



Press Release
5 April 2013

全新驾驶乐趣的开路先锋：BMW Concept X4 概念车

Munich. 每台全新的 BMW X 系车型都是开路先锋。它所涉及的领域均无其他车型能够与之匹敌。1999 年宝马集团首款 BMW X 系列车型 BMW X5 全球首发，开创 Sports Activity Vehicle (SAV) 细分市场。时至今日，X5 仍是这一市场的市场领导者。BMW X3 和 BMW X1 在它们所属级别的车型中，同样也是首款 SAV，并且至今仍是该级别的标杆。自从 BMW X6 作为首款 全能轿跑车（Sports Activity Coupe）进入公众视野以来，2008 年 5 月这种车型的研发已经达到全新的尺寸。在这种迄今独一无二的概念车型中，首次将 BMW X 系车型粗犷强健的设计美学与 BMW 双门轿跑车激情四射的运动特质完美融合。BMW X6 作为首台 BMW 的全能轿跑车广受欢迎，至今仍然表现出强势增长的傲人业绩。今天，BMW X 系列车型尽管历史不长，但获得了巨大的成功：自从投放市场以来，整个 BMW X 系列车型的平均销售业绩一直保持着强劲地增长。在此期间，每四台 BMW 新车就有一辆 BMW X 系列车型。

透过 BMW Concept X4 概念车，我们可以领略到 宝马集团的 BMW X 系列车型的未来。BMW Concept X4 概念车给人的印象就是，BMW X 系列车型的良好品质与 BMW 双门轿跑车基因的完美结合。随着 X4 这台全新的 BMW Sports Activity + 双门轿跑车的到来，BMW X6 开创的概念将在新级别车型中继续独领风骚。独特的发动机排量、简约精干的外形设计和大量高品质零件，都彰显出独一无二的产品个性 - 激情四射、动力强劲以及 BMW X 系车型经典的稳健风格。

文雅的运动特征 - 前脸设计

BMW Concept X4 概念车的前脸设计，不仅符合 BMW 经典动感设计，同时还具备 BMW X 系列车型独特的强健与气质。经典的 BMW 特征，例如双肾进气格栅和风格化双圆大灯，保持了一贯的前脸设计，令人一眼就能认出这台汽车出自 BMW 的设计。前脸的两大重要设计特征 - 双肾进气格栅和双圆大灯 - 在 BMW Concept X4 概念车中充分采用了高精细化的设计和三维立体造型。巨大的双肾进气格栅彰显出强健有力的框架结构。向外且向下裸露的高光泽框架，在前脸中部

Company
Bayerische
Motoren Werke
Aktiengesellschaft

Postal address
BMW AG
80788 München

Telephone
+49-89-382-56097

Internet
www.bmwgroup.com



Press Release

Date 5 April 2013

Subject 全新驾驶乐趣的开路先锋：BMW Concept X4 概念车

Page 2

几乎呈现出悬浮的状态。双肾进气格栅内部拥有强健有力雕刻一般的饰条，并特别精心设计了细节：中空高光泽的黑色肾形前饰条，在下部三分之一处采用了铣削处理，并在铣削边缘上进行了磨砂处理。这赋予了双肾部分更加强烈的视觉深度。同时，这还形成了额外的通风口，可以为发动机提供额外的冷却空气。

动感强劲的全 LED 大灯与双肾格栅衔接。灯具内部凭借柔滑的六角形设计，BMW 经典的双天使眼形象在道路上成为世人的焦点。内六角发光元件水平向前延伸，与双肾格栅形成良好的视觉连接，并再次突出车辆前脸的宽度。

这种强劲的印象一直延续到前挡板。对于典型 BMW 双门轿跑车来说，侧面空气入口较大于内部空气入口。它们提供了更好的视觉感受，并满足的更高的冷却空气需求。结合宽幅轮距和运动型低重心设计，体现出不同寻常的驾驶性能。侧面空气入口的内部继续延续铣削型材风格。黑色水平支柱同样采用与双肾格栅类似的方式，进行部分铣削处理，同时在铣削边缘采用镀铬高光泽处理。这种强烈的材料对比，将 BMW X 经典的强健风格与高品质特征完美融合。在其车尾防撞板上也采用了这种塑形风格：三个铣削镀铬高光泽的型材采用高品质规格，彰显出现代感十足的稳健风格。

外倾的踏板 - 侧面车身

BMW Concept X4 概念车强健的外形融合了 BMW X 系列车型的品质与 BMW 双门轿跑车的风格。BMW Concept X4 概念车的车身比例诠释出它在这一级别的车型中极富动感的特征。BMW 经典的长轴距和较长的发动机罩、较短的悬挂和后移的汽车车窗，令整车造型在加速和静止状态均极富动感。通过独特的表面设计，灯光与阴影的灵动交替，令侧面轮廓极富灵巧和动力特征。明显上升的线条在侧面车身勾勒出一个楔形，并在行驶方向上赋予整车强烈的动感。



Press Release

Date 5 April 2013

Subject 全新驾驶乐趣的开路先锋：BMW Concept X4 概念车

Page 3

像轿跑车一样流畅的车顶线条优雅地延续到车身尾部，并覆盖整个车身。其下方的车窗设计大幅向后延伸，并结束于动感十足的 BMW 经典的霍夫迈斯特拐角。平滑舒展的车窗面，令汽车车窗与车身之间的比例极富运动特质：通过狭长的车窗面令整个车体更富动力。同时，在车道方向上降低了车身的视觉重心，并突显出侧面车身的运动特征。

BMW Concept X4 概念车的侧面轮廓包括一条重新演绎的 BMW 特征线，以及两条夺人眼目的动感曲线。。特征线下方的凹面，赋予了侧面车身雕塑般的印象，令整车更加强健和极富动感。车身后部进一步加大平面面积和鲜明的轮廓，赋予后部区域雕塑般的美感。与后部特征线下凹面衔接的健硕轮罩，赋予后轮强劲的动力。光彩夺目的外部涂装采用“沙滩蓝”，精确地勾勒出高品位的车身和轮廓，同时赋予了印象深刻的造型和独特的深度。

BMW Concept X4 概念车的轮罩采用了 BMW X 系列巨大且接近方形的经典设计。这种强健的车轮罩形再次突显出整车稳健的姿态和较长的轴距。同时在外观上与智能化四轮驱动 xDrive 更加协调。黑色磨砂-表面处理，直接延伸到车身下端尾部，形成与未来路面的自然衔接。

令人印象深刻的 21 英寸双色轻合金轮辋着重突出了侧面车身的形象。同时，金属拉丝、高亮、抛光处理的轮辐成为整车重要亮点。此外，深色的轮辋扭转面赋予了车轮整体造型更大的深度效果。

现代十足的气质 - 尾部车身

BMW Concept X4 概念车的尾部车身延续了前脸设计中突出宽度的运动型元素，并采用水平描绘方式再次呈现。线条风格以及采用 LED 技术、外置平滑的尾灯，突显出健硕的轮罩和宽大的轮距。其下方勾勒的水平线条，降低了尾部车身和光面的视觉高度，并同时突显了车身宽度。



Press Release

Date 5 April 2013

Subject 全新驾驶乐趣的开路先锋：BMW Concept X4 概念车

Page 4

塑形平滑的后窗玻璃令车体更加强劲有力。同时与宽大的凸肩更加相得益彰。其下方突出的 BMW Concept X4 概念车的 L 形尾灯在车道上令人印象深刻。尾灯内部采用连续的发光元件勾勒出更加立体极具深度的 BMW 经典款 L 造型。

车尾部分最独特的部件是车尾裙板。它延续了前挡板外部宽大的空气入口外形，并采用宽大连续的描绘方式再次呈现。这个开口采用动感十足的设计包围着两个排气尾管开口，并一直延续到车轮。采用车身颜色向下颜色的宽大部件，将车尾部分的高品质感受一直延续至路面。它再一次突显了 BMW Concept X4 概念车定位于道路行驶的设计理念。

车尾视角中的车辆防护板向下延伸并封闭。黑色磨砂表面降低了视觉感受，并强调了车身尾部健硕的 BMW X 系列特征。此外，防撞板还采用了类似于前部车身的三个镀铬高光泽铣削处理的型材，更加突显了精心设计的材料配置。

For further questions please contact:

Christophe König, Product Communications BMW Automobiles

Phone: +49-89-382-56097, Fax: +49-89-382-20626

Susanne Giuliani, BMW Group Design and Lifestyle Communications

Phone: +49-89-382-20691, Fax: +49-89-382-20626

Ralph Huber, Head of Product Communications BMW Automobiles

Phone: +49-89-382-68778, Fax: +49-89-382-20626

E-Mail: presse@bmw.de

Internet: www.press.bmwgroup.de



Press Release

Date 5 April 2013

Subject 全新驾驶乐趣的开路先锋：BMW Concept X4 概念车

Page 5

The BMW Group

The BMW Group is the leading premium manufacturer of automobiles and motorcycles in the world with its BMW, MINI and Rolls-Royce brands. As a global company, the BMW Group operates 28 production and assembly facilities in 13 countries and has a global sales network in more than 140 countries.

In 2012, the BMW Group sold about 1.85 million cars and more than 117,000 motorcycles world-wide. The profit before tax for the financial year 2012 was euro 7.82 billion on revenues amounting to euro 76.85 billion. At 31 December 2012, the BMW Group had a workforce of 105,876 employees.

The success of the BMW Group has always been built on long-term thinking and responsible action. The company has therefore established ecological and social sustainability throughout the value chain, comprehensive product responsibility and a clear commitment to conserving resources as an integral part of its strategy. As a result of its efforts, the BMW Group has been ranked industry leader in the Dow Jones Sustainability Indexes for the last eight years.

www.bmwgroup.com

Facebook: <http://www.facebook.com/BMWGroup>

Twitter: <http://twitter.com/BMWGroup>

YouTube: <http://www.youtube.com/BMWGroupview>

Google+: <http://googleplus.bmwgroup.com>